



Catalogue no. 55-001-XPB

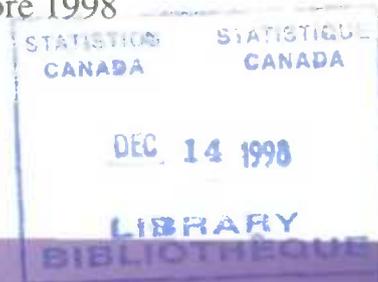
N° 55-001-XPB au catalogue

Oil pipeline transport

Transport du pétrole par pipe-lines

September 1998

Septembre 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Energy Section, Manufacturing, Construction & Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9823) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montreal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription Information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 55-001-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$12.00 per issue and \$114.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US\$12.00 per issue and US\$114.00 for a one-year subscription.

Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'énergie, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9823) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax	(902) 426-5331	Régina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web:
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 55-001-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 12.00\$ et un abonnement d'un an coûte 114.00\$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 12.00\$US et un abonnement d'un an coûte 114.00\$US.

Veillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 651-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Manufacturing, Construction & Energy Division
Energy Section

Oil pipeline transport

SIC 4612

September 1998

Statistique Canada
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
Section de l'énergie

Transport du pétrole par pipe-lines

CTI 4612

Septembre 1998

Published by authority of the Minister responsible for
Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6

December 1998

Catalogue 55-001-XPB, Vol. 48, No. 09

Frequency: Monthly

ISSN 0380-4615

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique
Canada

© Ministre de l'industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Décembre 1998

Catalogue 55-001-XPB, vol. 48, no. 09

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-4615

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

ABBREVIATIONS

SIC Standard Industrial Classification.

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **Peter Lys**, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
 - **Mel Jones**, Assistant Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
 - **Ron Rasia**, Chief, Energy Section
 - **Susan Horsley**, Head Petroleum Unit, Energy Section.
- and
- **Gérard O'Connor**, Supervisor Operations, Energy Section. Mr. O'Connor may be reached at (613) 951-3562.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivant sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. Nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infirmes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

ABBREVIATIONS

CAÉ Classification des activités économiques.

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Peter Lys**, directeur, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
 - **Mel Jones**, directeur-adjoint, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie Division de l'industrie
 - **Ron Rasia**, chef, Section de l'énergie
 - **Susan Horsley**, chef unité du pétrole, Section de l'énergie.
- et
- **Gérard O'Connor**, agent des opérations, Section de l'énergie. On peut rejoindre M. O'Connor au numéro (613) 951-3562.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Highlights	5
Table	
1. Summary of Pipe Line Movements of Crude Oil and Pentanes Plus, by Province	6
2. Pipe Line Movements of Liquefied Petroleum Gases and Petroleum Products, by Province	8
3. Receipts and Disposition of Crude Oil and Pentanes Plus, by Source	10
4. Summary of Pipeline Movements by Commodity Groups, by Month	12
5. Inventories	14
6. Operating Statistics	14
Data Quality and Methodology	15
Glossary	15

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Faits saillants	5
Tableau	
1. Sommaire du transport, par pipe-lines, du pétrole brut et pentanes plus, par province	6
2. Transport par pipe-lines de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers, par province	8
3. Arrivages et utilisation du pétrole brut et pentanes plus, par région d'origine	10
4. Sommaire du transport par pipe-lines, des produits du pétrole répartis en groupes, par mois	12
5. Inventaires	14
6. Statistiques d'exploitation	14
Qualité des données et méthodologie	15
Terminologie	15

	Catalogue No. N° au catalogue	
Monthly Publications		Publications mensuelles
Crude Petroleum and Natural Gas Production	26-006-XPB	Production de pétrole brut et de gaz naturel
Coal and Coke Statistics	45-002-XPB	Statistiques du charbon et du coke
Refined Petroleum Products	45-004-XPB	Produits pétroliers raffinés
Oil Pipeline Transport	55-001-XPB	Transport du pétrole par pipelines
Gas Utilities	55-002-XPB	Services de gaz
Electric Power Statistics	57-001-XPB	Statistiques de l'énergie électrique
Energy Statistics Handbook		Guide statistique de l'énergie
Paper version - bilingual	57-601-XPB	Version en papier - bilingue
Electronic version - English	57-601-XDE	Version électronique - anglaise
Electronic version - French	57-601-XDF	Version électronique - française
Quarterly Publication		Publication trimestrielle
Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada	57-003-XPB	Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement d'énergie au Canada
Annual Publications		Publications annuelles
Coal Mining (formerly Coal Mines)	26-206-XPB	Extraction de charbon (autrefois Mines de charbon)
Oil and Gas Extraction (formerly Crude Petroleum and Natural Gas Industry)	26-213-XPB	Extraction de pétrole et de gaz (autrefois L'industrie du pétrole brut et du gaz naturel)
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (formerly Oil Pipeline Transport)	55-201-XPB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers par oléoduc (autrefois Transport du pétrole par pipelines)
Electric Power Generation, Transmission and Distribution (formerly Electric Power Annual Statistics)	57-202-XPB	Production, transport et distribution d'électricité (autrefois Statistiques annuelles de l'énergie électrique)
Electric Power Capability and Load	57-204-XPB	Puissance maximale de l'énergie électrique et charge des réseaux
Natural Gas Transportation and Distribution (formerly Gas Utilities)	57-205-XPB	Transport et distribution du gaz naturel (autrefois Services de gaz)
Electric Power Generating Stations	57-206-XPB	Centrales d'énergie électrique

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584 or internet: order@statcan.ca. For toll free in Canada and United States only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet: order@statcan.ca. Pour appeler sans frais, au Canada et aux États-Unis, composer le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Highlights

September 1998

Net receipts of crude oil and equivalent hydrocarbons totalled 12 787 552 cubic metres in September, up 3.7% from September 1997. Year-to-date receipts to the end of September 1998 (116 169 040 cubic metres) rose 4.3% over the same period in 1997. Net receipts of liquefied petroleum gases and refined petroleum products in September (6 479 646 cubic metres) increased 5.8% from September 1997. Year-to-date receipts increased 2.5% to 57 922 465 cubic metres.

Pipeline exports of crude oil (5 673 922 cubic metres) decreased 6.5% from September 1997, and pipeline imports (1 711 033 cubic metres) increased 57.6%. Year-to-date exports (54 598 963 cubic metres) were up 7.1% from 1997. Year-to-date imports (13 975 555 cubic metres) increased 13.9%. Canadian crude oil has found a ready market in the United States, where indigenous production has been declining in recent years.

September deliveries of crude oil by pipeline to Canadian refineries totalled 6 031 073 cubic metres, a increase of 12.5% from 1997. September deliveries of liquefied petroleum gases and refined petroleum products increased 22.7% to 630 148 cubic metres. Year-to-date deliveries of crude oil to refineries at the end of September 1998 totalled 50 955 506 cubic metres, up 1.5% from the same period in 1997.

Faits saillants

Septembre 1998

Les arrivages nets par pipelines canadiens de pétrole brut et d'équivalents ont augmenté de 3,7% en septembre, pour atteindre 12 787 552 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs pour 1998 on atteint 116 169 040 mètres cubes, une hausse de 4,3% par rapport à la même période 1997. Les arrivages nets de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers raffinés ont augmenté de 5,8% en comparaison de septembre 1997, pour s'établir à 6 479 646 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs pour 1998 ont atteint 57 922 465 mètres cubes, une hausse de 2,5% par rapport à 1997.

Les exportations de pétrole brut par pipelines ont baissé de 6,5% par rapport à septembre 1997 pour atteindre 5 673 922 mètres cubes. Les importations par pipelines ont atteint 1 711 033 mètres cubes, en hausse de 57,6% comparativement à septembre 1997. En 1998, les exportations cumulatives se sont élevées à 54 598 963 mètres cubes et dépassent de 7,1% le volume atteint en 1997. Les importations cumulatives de 13 975 555 mètres cubes ont progressé de 13,9%. Le pétrole brut canadien a trouvé un marché facile aux États-Unis, où la production intérieure a diminué au cours des dernières années.

En septembre les livraisons par pipelines de pétrole brut aux raffineries canadiennes on atteint 6 031 073 mètres cubes, une augmentation de 12,5% par rapport à septembre 1997. Les livraisons de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés ont fléchi à 630 148 mètres cubes, une hausse de 22,7% par rapport à la même période de 1997. Les livraisons cumulatives de pétrole brut aux raffineries en 1998 se chiffrent à 50 955 506 mètres cubes, une hausse de 1,5% par rapport à la même période de 1997.

TABLE 1. Summary of Pipeline Movements of Crude Oil and Pentanes Plus, by Province

No.	September 1997 septembre 1997	September - 1998 - septembre			
		Canada	Québec	Ontario	Manitoba
	cubic metres - mètres cubes				
Receipts:					
Net Receipts:					
1 From fields	7 443 064	7 456 382	-	-	35 774
2 From processing plants	2 842 875	2 814 299	-	125 831	-
3 Imports	1 085 450	1 711 033	1 022 962	688 071	-
4 From other	960 167	805 838	-	3 463	58 623
5 Net receipts, total	12 331 556	12 787 552	1 022 962	817 365	94 397
Transfers:					
6 From other provinces	12 896 727	12 358 094	-	1 898 506	5 521 607
7 From other pipelines	9 952 970	10 144 806	-	-	90 749
8 From interprovincial systems	2 260 672	2 003 311	-	9 622	739 018
9 RECEIPTS, TOTAL	37 441 925	37 293 763	1 022 962	2 725 493	6 445 771
Disposition:					
Net deliveries:					
10 To refineries	5 362 728	6 031 073	1 022 752	2 280 060	-
11 To plants	572 847	349 945	-	105 522	-
12 For export	6 067 915	5 673 922	-	328 100 (1)	3 700 824
13 To other	528 750	536 353	-	-	-
14 Net deliveries, total	12 532 240	12 591 293	1 022 752	2 713 682	3 700 824
Transfers:					
15 To other provinces	12 896 727	12 358 094	-	-	1 898 506
16 To other pipelines	2 614 967	2 808 723	-	-	-
17 To interprovincial systems	9 598 675	9 339 394	-	9 622	829 767
18 Deliveries, total	37 642 609	37 097 504	1 022 752	2 723 304	6 429 097
19 Line losses and unaccounted for	-4 536	8 324	114	2 182	941
20 Inventory changes	- 196 148	187 935	96	7	15 733 (2)
21 DISPOSITION, TOTAL	37 441 925	37 293 763	1 022 962	2 725 493	6 445 771

(1) Includes 6849 cubic metres of United States oil re-exported to the United States.

(2) Includes movements of Canadian oil held in the United States and estimated inventory changes of interprovincial pipe lines in Manitoba and United States.

TABLEAU 1. Sommaire du transport, par pipe-lines, du pétrole brut et pentanes plus, par province

September - 1998 - septembre

Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		No.
cubic metres - mètres cubes					
Arrivages:					
Arrivages nets:					
1 413 453	5 664 434	212 801	129 920	Des champs pétrolifères	1
42 967	2 631 023	14 478	-	Des installations de traitement	2
-	-	-	-	Importation	3
145 650	555 142	42 960	-	Autres arrivages	4
1 602 070	8 850 599	270 239	129 920	Total, arrivages nets	5
Transferts:					
4 321 107	153 469	463 405	-	Venant d'autres provinces	6
1 468 982	8 095 337	489 738	-	Venant d'autres pipe-lines	7
674 438	580 233	-	-	Venant des réseaux interprovinciaux	8
8 066 597	17 679 638	1 223 382	129 920	TOTAL, ARRIVAGES	9
Utilisation:					
Livraisons nettes:					
322 521	2 129 035	276 705	-	Aux raffineries	10
4 968	239 455	-	-	Aux usines	11
15 592	1 191 370	438 036	-	En vue de l'exportation	12
55 623	461 727	19 003	-	Autres livraisons	13
398 704	4 021 587	733 744	-	Total, livraisons nettes	14
Transferts:					
5 521 607	4 784 512	23 416	130 053	À d'autres provinces	15
216 716	2 312 756	279 251	-	À d'autres pipe-lines	16
1 926 704	6 362 814	210 487	-	À des réseaux interprovinciaux	17
8 063 731	17 481 669	1 246 898	130 053	Total, livraisons	18
-2 004	7 266	61	- 236	Fuites et autres pertes	19
4 870	190 703	-23 577	103	Variations de stocks	20
8 066 597	17 679 638	1 223 382	129 920	TOTAL, UTILISATION	21

(1) Y compris 6849 mètres cubes de pétrole brut provenant des États-Unis et retourné aux États-Unis.

(2) Y compris les quantités de brut canadien en admission temporaire aux États-Unis et les variations estimatives de stocks de pipe-lines interprovinciaux au Manitoba et aux États-Unis.

TABLE 2. Pipeline Movements of Liquefied Petroleum Gases and Petroleum Products, by Province

No.	September 1997 septembre 1997	September - 1998 - septembre		
		Canada	Quebec	Ontario
cubic metres - mètres cubes				
Receipts:				
Net Receipts:				
1 From processing plants	1 920 312	2 165 200	-	424 869
2 From refineries and bulk plants	3 580 057	3 701 612	382 042	1 391 276
3 Imports	70 159	49 567	-	49 567
4 From other	552 632	563 267	-	16 330
5 Net receipts, total	6 123 160	6 479 646	382 042	1 882 042
Transfers:				
6 From other provinces	3 335 392	3 502 543	-	806 082
7 From other pipelines	541 261	645 666	-	-
8 From interprovincial systems	809 998	767 479	-	185 636
9 RECEIPTS, TOTAL	10 809 811	11 395 334	382 042	2 873 760
Disposition:				
Net deliveries:				
10 To refineries	513 392	630 148	-	174 036
11 To plants	2 156 699	2 482 699	56 821	1 317 700
12 For export	742 824	715 248	-	126 196 (1)
13 To other	2 747 099	2 754 535	89 253	1 045 050
14 Net deliveries, total	6 160 014	6 582 630	146 074	2 662 982
Transfers:				
15 To other provinces	3 335 392	3 502 543	236 195	-
16 To other pipelines	606 833	647 610	-	-
17 To interprovincial systems	744 426	765 535	-	185 636
18 Deliveries, total	10 846 665	11 498 318	382 269	2 848 618
19 Line losses and unaccounted for	-6 102	-9 977	-235	-5 589
20 Inventory changes	-30 752	-93 007	8	30 731 (2)
21 DISPOSITION, TOTAL	10 809 811	11 395 334	382 042	2 873 760

(1) Includes 0 cubic metres of United States LPG's re-exported to the United States.

(2) Includes movements and inventory changes in Ontario and United States.

(3) Includes movements and inventory changes in Saskatchewan and United States.

TABLEAU 2. Transport par pipe-lines de gaz de pétrole liquéfiés et de produits pétroliers, par province

September - 1998 - septembre

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique		No.
cubic metres - mètres cubes					
Arrivages:					
Arrivages nets:					
-	10 823	1 722 150	7 358	Des installations de traitement	1
-	87 191	1 837 880	3 223	Des raffineries et des installations de stockage	2
-	-	-	-	Importation	3
-	-	546 937	-	Autres arrivages	4
-	98 014	4 106 967	10 581	Total, arrivages nets	5
Transferts:					
833 149	1 400 606	5 411	457 295	Venant d'autres provinces	6
-	29 019	616 647	-	Venant d'autres pipe-lines	7
233 479	341 022	7 342	-	Venant des réseaux interprovinciaux	8
1 066 628	1 868 661	4 736 367	467 876	TOTAL, ARRIVAGES	9
Utilisation:					
Livraisons nettes:					
-	-	125 549	330 563	Aux raffineries	10
-	72 853	901 837	133 488	Aux usines	11
145 225	434 972	8 855	-	En vue de l'exportation	12
288 952	88 765	1 242 515	-	Autres livraisons	13
434 177	596 590	2 278 756	464 051	Total, livraisons nettes	14
Transferts:					
465 268	937 768	1 857 901	5 411	À d'autres provinces	15
222 656	82 604	342 350	-	À d'autres pipe-lines	16
10 823	287 437	281 639	-	À des réseaux interprovinciaux	17
1 132 924	1 904 399	4 760 646	469 462	Total, livraisons	18
254	605	-4 893	- 119	Fuites et autres pertes	19
-66 550	-36 343 (3)	-19 386	-1 467	Variations de stocks	20
1 066 628	1 868 661	4 736 367	467 876	TOTAL, UTILISATION	21

(1) Y compris 0 mètre cube de GPL, provenant des États-Unis et retourné aux États-Unis.

(2) Y compris les quantités transportées et les variations de stocks en Ontario et aux États-Unis.

(3) Y compris les quantités transportées et les variations de stocks en Saskatchewan et aux États-Unis.

TABLE 3. Receipts and Disposition of Crude Oil and Pentanes Plus, by Source

No.	September 1997 septembre 1997	September - 1998 - septembre			
		Canada	Québec	Ontario	Manitoba
cubic metres - mètres cubes					
Receipts:					
Net Receipts:					
1 From fields	7 443 064	7 456 382	-	-	39 457
2 From processing plants	2 842 875	2 814 299	-	-	-
3 Imports	1 085 450	1 711 033	1 022 962	-	-
4 From other	960 167	805 838	-	-	14 451
5 Net receipts, total	12 331 556	12 787 552	1 022 962	-	53 908
Disposition:					
Net deliveries:					
To refineries:					
6 Québec	822 474	1 022 752	1 022 752	-	-
7 Ontario	1 952 990	2 280 060	-	-	3 832
8 Saskatchewan	302 159	322 521	-	-	-
9 Alberta	2 015 010	2 129 035	-	-	-
10 British Columbia	270 098	276 705	-	-	-
11 Refineries, total	5 362 728	6 031 073	1 022 752	-	3 832
12 To plants	572 847	349 945	-	-	-
13 For export	6 067 915	5 673 922	-	-	46 428
14 To other	528 750	536 353	-	-	-
15 Net deliveries, total	12 532 240	12 591 293	1 022 752	-	50 260
16 Line losses and unaccounted for	-4 536	8 324	114	-	3 540
17 Inventory changes	- 196 148	187 935	96	-	108 (1)
18 DISPOSITION, TOTAL	12 331 556	12 787 552	1 022 962	-	53 908

(1) Includes movements of Canadian oil held in the United States and estimated inventory changes of interprovincial pipelines in Manitoba and United States.

TABLEAU 3. Arrivages et utilisation du pétrole brut et pentanes plus, par région d'origine

September - 1998 - septembre

Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Foreign Étranger		No.
cubic metres - mètres cubes						
Arrivages:						
Arrivages nets:						
1 636 855	5 449 105	201 045	129 920	-	Des champs pétrolifères	1
84 259	2 704 196	25 844	-	-	Des installations de traitement	2
-	-	-	-	688 071	Importation	3
202 840	545 587	42 960	-	-	Autres arrivages	4
1 923 954	8 698 888	269 849	129 920	688 071	Total, arrivages nets	5
Utilisation:						
Livraisons nettes:						
Aux raffineries						
-	-	-	-	-	Québec	6
367 356	1 077 784	-	130 053	701 035	Ontario	7
181 593	140 928	-	-	-	Saskatchewan	8
37 309	2 055 259	36 467	-	-	Alberta	9
-	174 966	101 739	-	-	British Columbia	10
586 258	3 448 937	138 206	130 053	701 035	Total, raffineries	11
54 368	295 577	-	-	-	Aux usines	12
1 152 483	4 356 528	111 634	-	6 849	En vue de l'exportation	13
55 623	470 663	10 067	-	-	Autres livraisons	14
1 848 732	8 571 705	259 907	130 053	707 884	Total, livraisons nettes	15
-9 971	16 418	61	- 236	-1 602	Fuites et autres pertes	16
85 193	110 765	9 881	103	-18 211	Variations de stocks	17
1 923 954	8 698 888	269 849	129 920	688 071	TOTAL, UTILISATION	18

(1) Y compris les quantités de brut canadien en admission temporaire aux États-Unis et les variations de stocks de pipe-lines interprovinciaux au Manitoba et aux États-Unis.

TABLE 4. Summary of Pipeline Movements, by Commodity Groups, by Month

No.	Total year-to-date Total cumulatif		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai
	1997	1998					
	cubic metres - mètres cubes						
Receipts:							
Crude oil and equivalent: (1)							
Net Receipts:							
1 From fields	66 380 000	68 597 327	8 007 560	7 313 007	7 828 581	7 383 284	7 584 681
2 From processing plants	24 555 010	25 397 227	2 717 397	2 693 378	3 081 222	2 905 874	2 956 971
3 Imports	12 269 604	13 975 555	1 553 550	1 428 251	1 595 575	1 569 604	1 477 185
4 From other	8 216 079	8 198 931	1 028 858	971 673	1 013 509	898 831	923 844
5 Net receipts, total	111 420 693	116 169 040	13 307 365	12 406 309	13 518 887	12 757 593	12 942 681
6 Transfers	230 861 141	236 905 144	27 974 214	24 746 606	26 465 853	26 831 502	28 010 419
7 RECEIPTS, TOTAL	342 281 834	353 074 184	41 281 579	37 152 915	39 984 740	39 589 095	40 953 100
LPG's and products: (2)							
8 From processing plants	18 780 909	19 856 199	2 451 392	2 252 883	2 326 153	2 065 920	2 150 133
9 From refineries	32 301 101	32 638 895	3 708 018	3 517 499	3 796 052	3 567 889	3 389 029
10 Imports	596 842	562 765	70 839	44 527	47 629	62 502	77 501
11 From other	4 832 925	4 864 606	549 942	462 484	557 356	531 049	519 813
12 Net receipts, total	56 511 777	57 922 465	6 780 191	6 277 393	6 727 190	6 227 360	6 136 476
13 Transfers	44 344 349	45 987 110	5 382 314	5 190 868	5 450 330	4 896 631	4 911 917
14 RECEIPTS, TOTAL	100 856 126	103 909 575	12 162 505	11 468 261	12 177 520	11 123 991	11 048 393
15 Net receipts, total - All commodities	167 932 470	174 091 505	20 087 556	18 683 702	20 246 077	18 984 953	19 079 157
Disposition:							
Crude oil and equivalent: (1)							
Net deliveries:							
16 To refineries	50 221 220	50 955 506	5 798 816	5 338 439	5 815 378	4 918 383	5 434 959
17 To plants	4 708 866	4 616 141	593 064	527 042	575 800	516 229	549 523
18 For export	50 967 125	54 598 963	6 455 345	5 749 732	5 923 064	6 055 759	6 283 606
19 To other	5 094 985	6 307 888	959 799	669 744	706 250	847 372	846 758
20 Net deliveries, total	110 992 196	116 478 498	13 807 024	12 284 957	13 020 492	12 337 743	13 114 846
21 Transfers	230 861 141	236 905 144	27 974 214	24 746 606	26 465 853	26 831 502	28 010 419
22 Deliveries, total	341 853 337	353 383 642	41 781 238	37 031 563	39 486 345	39 169 245	41 125 265
23 Line losses and unaccounted for	-25 937	- 122 619	1 291	-19 481	-30 645	-11 657	-26 848
24 Inventory changes	454 434	- 186 839	- 500 950	140 833	529 040	431 507	- 145 317
25 DISPOSITION, TOTAL	342 281 834	353 074 184	41 281 579	37 152 915	39 984 740	39 589 095	40 953 100
LPG's and products: (2)							
26 To refineries	5 039 747	5 187 283	551 883	603 597	549 373	678 330	490 152
27 To plants	20 728 322	21 160 074	2 291 916	2 290 417	2 397 207	2 295 009	2 273 115
28 For export	6 158 729	6 905 668	899 854	743 571	850 217	741 107	737 166
29 To other	24 115 995	24 388 717	2 965 249	2 715 775	2 857 517	2 580 270	2 696 163
30 Net deliveries, total	56 042 793	57 641 742	6 708 902	6 353 360	6 654 314	6 294 716	6 196 596
31 Transfers	44 344 349	45 987 110	5 382 314	5 190 868	5 450 330	4 896 631	4 911 917
32 Deliveries, total	100 387 142	103 628 852	12 091 216	11 544 228	12 104 644	11 191 347	11 108 513
33 Line losses and unaccounted for	60 613	119 292	19 278	11 947	12 045	11 954	11 486
34 Inventory changes	408 371	161 431	52 011	-87 914	60 831	-79 310	-71 606
35 DISPOSITION, TOTAL	100 856 126	103 909 575	12 162 505	11 468 261	12 177 520	11 123 991	11 048 393
36 Net deliveries, total - All commodities	167 034 989	174 120 240	20 515 926	18 638 317	19 674 806	18 632 459	19 311 442

(1) Source: Table 1.

(2) Source: Table 2.

TABLEAU 4. Sommaire du transport par pipe-lines, des produits du pétrole repartis en groupes, par mois

June Juin	July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	No.
cubic metres - mètres cubes							
							Arrivages:
							Brut et équivalent: (1)
							Arrivages nets:
7 537 726	7 722 260	7 763 846	7 456 382	-	-	- Des champs pétrolifères	1
2 822 018	2 747 194	2 658 874	2 814 299	-	-	- Des installations de traitement	2
1 373 163	1 531 004	1 736 190	1 711 033	-	-	- Importations	3
826 778	851 144	878 456	805 838	-	-	- Autres arrivages	4
12 559 685	12 851 602	13 037 366	12 787 552	-	-	- Total, arrivages nets	5
26 622 951	26 171 560	25 575 828	24 506 211	-	-	- Transferts	6
39 182 636	39 023 162	38 613 194	37 293 763	-	-	- TOTAL, ARRIVAGES	7
							GPL et produits pétroliers: (2)
1 991 784	2 221 741	2 230 993	2 165 200	-	-	- Des usines de traitement	8
3 285 621	3 839 100	3 834 075	3 701 612	-	-	- Des raffineries	9
85 057	93 285	31 858	49 567	-	-	- Importations	10
543 013	529 850	607 832	563 267	-	-	- Autres arrivages	11
5 905 475	6 683 976	6 704 758	6 479 646	-	-	- Total, arrivages nets	12
4 546 472	5 172 153	5 520 737	4 915 688	-	-	- Transferts	13
10 451 947	11 856 129	12 225 495	11 395 334	-	-	- TOTAL, ARRIVAGES	14
18 465 160	19 535 578	19 742 124	19 267 198	-	-	- Total, arrivages nets - Tous les produits	15
							Utilisation:
							Brut et équivalent: (1)
							Livraisons nettes:
5 739 558	5 849 867	6 029 033	6 031 073	-	-	- Aux raffineries	16
448 862	526 275	529 401	349 945	-	-	- Aux usines de traitement	17
6 454 769	6 237 902	5 764 864	5 673 922	-	-	- En vue de l'exportation	18
664 229	540 795	536 588	536 353	-	-	- Autres livraisons	19
13 307 418	13 154 839	12 859 886	12 591 293	-	-	- Total, livraisons nettes	20
26 622 951	26 171 560	25 575 828	24 506 211	-	-	- Transferts	21
39 930 369	39 326 399	38 435 714	37 097 504	-	-	- Total, livraisons	22
-20 450	-20 287	-2 866	8 324	-	-	- Fuites et autres pertes	23
- 727 283	- 282 950	180 346	187 935	-	-	- Variations de stocks	24
39 182 636	39 023 162	38 613 194	37 293 763	-	-	- TOTAL, UTILISATION	25
							GPL et produits pétroliers: (2)
442 159	626 602	615 039	630 148	-	-	- Aux raffineries	26
2 152 405	2 385 350	2 591 956	2 482 699	-	-	- Aux usines	27
756 469	747 769	714 267	715 248	-	-	- En vue de l'exportation	28
2 511 935	2 666 846	2 640 427	2 754 535	-	-	- Autres livraisons	29
5 862 968	6 426 567	6 561 689	6 582 630	-	-	- Total, livraisons nettes	30
4 546 472	5 172 153	5 520 737	4 915 688	-	-	- Transferts	31
10 409 440	11 598 720	12 082 426	11 498 318	-	-	- Total, livraisons	32
37 354	13 402	11 803	-9 977	-	-	- Fuites et autres pertes	33
5 153	244 007	131 266	-93 007	-	-	- Variations de stocks	34
10 451 947	11 856 129	12 225 495	11 395 334	-	-	- TOTAL UTILISATION	35
19 170 386	19 581 406	19 421 575	19 173 923	-	-	- Total, livraisons nettes - Tous les produits	36

(1) Source au tableau 1.

(2) Source au tableau 2.

TABLE 5. Inventories
TABLEAU 5. Inventaires

	End of month - À la fin du mois			
	Crude oil	LPG's and products	Total	
	Pétrole brut	GPL et produits pétroliers	September - septembre	
			1998	1997
cubic metres - mètres cubes				
In Canada:				
1. Shippers - Expéditeurs	2 940 050	896 301	3 836 351	4 790 145
2. Carriers - Transporteurs	2 524 622	1 517 565	4 042 187	3 322 654
3. Total	5 464 672	2 413 866	7 878 538	8 112 799
4. Lines - Conduites	3 749 936	973 296	4 723 232	4 652 148
5. Tanks - Réservoirs	1 714 736	1 440 570	3 155 306	3 460 651
6. Total	5 464 672	2 413 866	7 878 538	8 112 799
7. Change - Fluctuations	103 296	-72 288	31 008	-68 528
Canadian Oil in U.S.A. - Pétrole canadien aux États-Unis:				
8. Lines - Conduites	1 566 188	191 746	1 757 934	1 744 379
9. Tanks - Réservoirs	664 928	533	665 461	381 163
10. Total	2 231 116	192 279	2 423 395	2 125 542
11. Change - Fluctuations	84 639	-20 719	63 920	-158 372
Total				
12. Lines - Conduites	5 316 124	1 165 042	6 481 166	6 396 527
13. Tanks - Réservoirs	2 379 664	1 441 103	3 820 767	3 841 814
14. Total	7 695 788	2 606 145	10 301 933	10 238 341
15. Change - Fluctuations	187 935	-93 007	94 928	-226 900

TABLE 6. Operating Statistics
TABLEAU 6. Statistiques d'exploitation

	End of month - À la fin du mois			
	Crude oil	LPG's and products	Total	
	Pétrole brut	GPL et produits pétroliers	September - septembre	
			1998	1997
Trunk Lines - Conduites principales:				
Cubic metre kilometres	- Total -	'000		
Kilomètres-mètres cubes	- Total -	'000	6 903 586	2 544 319
			9 447 905	10 002 578
Average kilometres per cubic metre	-		548.3	386.5
Moyenne de kilomètres par mètre cube	-		492.7	535.1

DATA QUALITY AND METHODOLOGY

Data presented in this publication on the supply, disposition and movements of crude oil and equivalents, liquefied petroleum gases and petroleum products are compiled from a monthly survey of approximately 70 oil pipelines. These respondents represent the entirety of Canadian oil pipeline operations covering gathering and transporting systems on a provincial and inter-provincial basis.

The response rate for this survey is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced in these data.

In order to ensure the accuracy and consistency of these data the results of this survey are reconciled with other Energy section surveys such as the monthly Crude Oil and Natural Gas Production (Catalogue 26-006-XPB) and the Monthly Refined Petroleum Products (Catalogue 45-004-XPB) surveys in terms of inventories, inter-provincial movements, imports, exports and deliveries to refineries.

GLOSSARY

Crude Oil and Equivalent

Includes the following liquid hydrocarbons:

Crude Oil. A naturally occurring hydrocarbon.

Condensate. A naturally occurring hydrocarbon which is gaseous in its virgin reservoir state, but is liquid at the conditions under which its volume is measured.

Pentanes Plus. A liquid hydrocarbon produced from raw natural gas, condensate or crude oil

Cubic Metre Kilometres

One cubic metre of oil moved one kilometre. Trunk line system cubic metre kilometres are included because of the difficulty of collecting reliable and consistent data for gathering systems. Also, gathering systems have a very short average commodity mile movement and as a result their inclusion would add only a very small percentage to the total. The average kilometre per cubic metre is the distance each cubic metre of oil travelled.

QUALITÉ DES DONNÉES ET MÉTHODOLOGIE

Les données sur l'approvisionnement, l'utilisation et le transport du pétrole brut et des autres hydrocarbures équivalents, des gaz de pétrole liquéfiés et des produits pétroliers qui sont présentées dans cette publication sont compilées à partir des résultats d'une enquête mensuelle portant sur environ 70 pipe-lines servant au transport du pétrole. Les répondants de cette enquête représentent l'ensemble des opérations canadiennes de transport du pétrole par pipe-lines, y compris les systèmes de collecte et de transport provinciaux et inter-provinciaux.

Le taux de réponse est 100 % pour cette enquête et, par conséquent, il n'est pas nécessaire de faire d'estimations. Les résultats ne souffrent donc pas du biais qu'entraîneraient des cas de non-réponse.

Afin d'assurer l'exactitude et la cohérence des résultats de cette enquête, nous les avons rapprochés à ceux d'enquêtes connexes de la Section de l'énergie, notamment l'enquête mensuelle sur la Production de pétrole brut et de gaz naturel (no 26-006-XPB au catalogue) et l'enquête mensuelle sur les Produits pétroliers raffinés (no 45-004-XPB au catalogue), en ce qui a trait aux stocks, aux déplacements inter-provinciaux, aux importations, aux exportations et aux livraisons faites aux raffineries.

TERMINOLOGIE

Pétrole brut et hydrocarbures équivalents

Comprend les hydrocarbures liquides suivants:

Pétrole brut. Hydrocarbure liquide dans son état naturel.

Condensat. Hydrocarbure gazeux à l'état vierge dans le gisement, mais liquide dans les conditions où l'on en mesure le volume.

Pentanes plus. Hydrocarbure liquide tiré du gaz naturel brut, du condensat ou du pétrole brut.

Mètre-cubes kilomètres

Un mètre cube de pétrole transporté pour une distance d'un kilomètre; on calcule les métriques tonnes kilomètres en changeant les mètres cubes kilomètres de pétrole au poids équivalent en tonnes métriques. Seul les mètres cubes kilomètres des tronçons principaux sont inclus en raison de la difficulté de recueillir des données uniformes sur les réseaux de collecte, et aussi à cause de leurs très courtes moyennes de transport en milles; leur inclusion n'ajouterait qu'un très petit pourcentage au total.

Deliveries

Volumes of oil measured at delivery point.

Gross deliveries. The deliveries of all pipeline companies in Canada including inter-company transfers.

Net deliveries. The unduplicated deliveries of all pipeline companies in Canada.

Gathering

Usually a small diameter pipe operating within oil fields and carrying the oil from the battery or well head to a common collection point.

Inventory Changes

Changes of oil held by pipelines in their system either in the lines or in the tanks, including changes of Canadian oil held by systems in the United States.

Line Losses and Unaccounted For

A residual item which includes oil lost due to pipe line handling, other losses which cannot be accounted for due to errors in gauging, etc. and fuel used by pipe lines.

Liquefied Petroleum Gases (LPG's)

Naturally occurring gaseous hydrocarbons which liquefy only under conditions of increased pressure and/or decreased temperature. The main components are propane and butane produced at natural gas processing plants.

Receipts

Oil received by the pipeline company as gauged or metered. Receipts may be of several categories; receipts from fields which may be from batteries or well-heads; from processing plants (plants which process natural gas and recover liquid hydrocarbons); imports metered at the border; receipts from other (which includes truck receipts).

Gross receipts. The receipts of all pipeline companies in Canada including inter-company transfers.

Net receipts. The unduplicated receipts of all pipeline companies in Canada.

Refined Petroleum Products

Products resulting from the processing of crude oil and related hydrocarbons in a refining operation, and including liquefied refinery gases.

Transfers

Movements of petroleum between two different pipeline companies.

Livraisons

Volumes de pétrole mesurés à l'endroit de livraison.

Livraisons brutes. Les livraisons de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada, y inclus les transferts entre compagnies.

Livraisons nettes. Les livraisons non répétées de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada.

Tronçons collecteurs

Habituellement un tuyau de moindre diamètre qui sert à apporter les hydrocarbures d'une batterie ou d'un terrain pétrolifère à un ou plusieurs points communs de collecte.

Variations de stocks

Variations de pétrole, soit dans les tronçons ou dans les réservoirs d'entreposage, y compris les variations de pétrole canadien gardé dans les réseaux aux Etats-Unis.

Fuites et autres pertes

Un restant qui inclus le pétrole perdu dans les transferts entre oléoducs, les autres pertes inexplicables ou inexplicables par suite d'erreurs de mesurage, etc.

Gaz de pétrole liquéfiés

Hydrocarbures gazeux qui se liquéfient seulement dans des conditions de pression accrue et/ou de température réduite. Les principaux sont les gaz propane et butanes; ils sont produits aux usines de traitement de gaz naturel.

Arrivages

Pétrole reçu par la compagnie. Les arrivages se divisent en plusieurs catégories; arrivage provenant des batteries ou des têtes de puits; des usines de traitement (usines qui traitent le gaz naturel pour en tirer les hydrocarbures liquides); des importations mesurées aux frontières; autres arrivages (y inclus les arrivages par camions citernes).

Arrivages brutes. Les arrivages de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada, y inclus les transferts entre compagnies.

Arrivages nettes. Les arrivages non répétés de toutes les compagnies d'oléoducs au Canada.

Produits pétroliers raffinés

Produits résultant du raffinage du pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents, y inclus les gaz de raffinerie liquéfiés.

Transferts

Movements de pétrole entre deux différentes compagnies d'oléoducs.



ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6



PHONE
1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca

(Please print)



1 800 363-7629
Telecommunication Device
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

()

()

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

Please charge my:

VISA

MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

Payment enclosed \$

Purchase
Order Number
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.	SUBTOTAL	
▶ Subscription will begin with the next issue to be released	DISCOUNT (if applicable)	
▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.	GST (7%) (Canadian clients only, where applicable)	
▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.	Applicable PST (Canadian clients only, where applicable)	
▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.	Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)	
▶ GST Registration # R121491807	GRAND TOTAL	
		PF 097019

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada / Statistique Canada

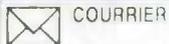
Canada



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada
Opérations et intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6



TÉLÉPHONE
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



TÉLÉCOPIEUR
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET order@statcan.ca

(Veuillez écrire en majuscules)



1 800 363-7629

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

A l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

()

()

Code postal

Téléphone

Télexcopieur

Adresse du courrier électronique *

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte VISA MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

Paiement inclus \$

N° du bon de commande
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Edition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.	TOTAL
▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.	RÉDUCTION (s'il y a lieu)
▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.	TPS (7 %) (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)
▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.	TVP en vigueur (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)
▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Releveur général du Canada.	TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.)
▶ TPS N° R121491807	TOTAL GÉNÉRAL
	PF097019

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada / Statistics Canada

Canada

Your weekly 5-minute economic summary ... **Infomat!**

When every minute counts, you need to find timely information fast. *Infomat* is the answer for a quick, accurate economic summary. In less than 10 pages, it presents a comprehensive view of the changes under way in the economy, bringing you key indicators and events that will alter the business climate in the week ahead.

Based on over 100 Statistics Canada surveys, *Infomat* brings you up-to-the-minute information on:

- 🕒 consumer prices
- 🕒 employment and unemployment
- 🕒 gross domestic product
- 🕒 manufacturing and trade
- 🕒 finance . . .

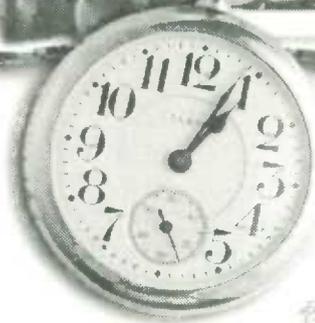
. . . and a host of other topics that make it easy for you to keep track of economic trends. Designed and written for professionals like you who don't have any time to spare, *Infomat* provides the facts in concise summaries.

Faites un d'horizon l'actualité en 5 minutes avec **Infomat!**

Ca 005
STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010274434



Chaque minute compte. Voilà pourquoi vous tenez à obtenir des renseignements actuels qui vous informent en un rien de temps. Fiez-vous à *Infomat* pour vous livrer l'essentiel de l'actualité économique. En moins de 10 pages, vous trouverez le tableau de bord de l'économie ainsi que les événements déterminants pour la semaine qui s'annonce.

S'appuyant sur une centaine d'enquêtes que Statistique Canada mène en permanence, *Infomat* vous donne l'heure juste sur des sujets comme :

- 🕒 les prix à la consommation
- 🕒 l'emploi et le chômage
- 🕒 le produit intérieur brut
- 🕒 la fabrication et le commerce
- 🕒 la finance . . .

... et nombre d'autres sujets qui vous permettront de comprendre les tendances. Conçu et rédigé pour les professionnels qui, comme vous, n'ont pas de temps à perdre, *Infomat* vous présente les résumés des plus récents faits.

It's high time for you to subscribe to *Infomat!*

Infomat (Catalogue number 11-002-XPE) is \$145 per year (plus GST/HST and applicable PST) in Canada and US\$145 outside Canada. Don't waste time, order today! CALL toll-free 1 800 267-6677, FAX toll-free 1 800 889-9734 or MAIL your order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6. You may also order via the Internet: order@statcan.ca or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication



Il est grand temps de vous abonner à *Infomat!*

Infomat (n° 11-002-XPE au catalogue) coûte 145 \$ par année (TPS/TVH en sus et TVR s'il y a lieu) au Canada et 145 \$ US à l'extérieur du Canada. Ne perdez pas une minute de plus, commandez aujourd'hui! TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677, TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1 800 889-9734 ou envoyez votre commande PAR LA POSTE à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander sur Internet : order@statcan.ca ou communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous (la liste figure dans la présente publication).

Supplement your
print data with

Vos données imprimées
ne sauraient être complètes sans

www.statcan.ca

Online catalogue

Le catalogue en direct

Database access

L'accès aux bases de données

The Daily for news

Le Quotidien pour les nouvelles

Electronic publications

Les publications téléchargées

*The latest economic
indicators*

*Les derniers indicateurs
économiques*

Statistics to go
for Canadians online

Des statistiques pour emporter
pour les gens branchés

